

## Cantique au Saint Pape Cyrille VI

مدیح للبابا کیرلس السادس

1. Ô toi homme de prière  
Au sourire plein de lumière  
Ô fierté du monastère  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc <sup>1</sup>
2. Versé dans les écritures  
Tu choisis l'habit de bure  
Paramos et ce qui dure  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc
3. Retiré dans un moulin  
Ô ermite si serein  
Plein du Saint-Esprit divin  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc
4. Envoyé d'Emmanuel  
Monastère de Samuel  
Qui t'accueille et où tu veilles  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc
5. Dans la joie et dans la peine  
Plein de foi pure et sereine  
Ta prière forte et pleine  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc
6. Humble et miséricordieux  
Tu as tant aimé ton Dieu  
Fort et saint et sage et pieux  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc
7. Toi l'ami de Jésus-Christ  
Saint Mina est ton ami  
Et ses restes, tu bénis  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc
8. Saint Marc, tu nous as rendu  
Cathédrale lui est due  
La construire, tu as pu  
Πενιωτ αββα Κυριλλοc

---

<sup>1</sup> pen-yôt avva kyrillos : notre père Abba Cyrille

9. Ton regard si pénétrant  
Ton cœur pur était confiant  
Tes conseils, sages et puissants  
ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ ΚΥΡΙΛΛΟC
  
10. Sous ton règne est apparue  
Vierge Mère de Dieu Jésus  
Foules immenses ont vu et cru  
ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ ΚΥΡΙΛΛΟC
  
11. Lumineuse, elle éclairait  
Et gracieuse, saluait  
Fils Jésus, elle nous montrait  
ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ ΚΥΡΙΛΛΟC
  
12. Des colombes lumineuses  
Anges aux ailes nébuleuses  
Eblouissent une foule radieuse  
ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ ΚΥΡΙΛΛΟC
  
13. Les malades, tu guéris  
Tu consoles les contrits  
Incrédules, tu convertis  
ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ ΚΥΡΙΛΛΟC
  
14. Ô Cyrille pur et saint  
Près de Dieu, repose enfin  
Prie pour nous ô très grand saint  
ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ ΚΥΡΙΛΛΟC